

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І.І.МЕЧНИКОВА  
Кафедра лексикології та стилістики англійської мови

ЗАТВЕРДЖУЮ  
Перший проректор  
Майя НІКОЛАЄВА  
“ 01 ” 09 2023 р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ТЕКСТ ЯК МОВЛЕННЄВИЙ, КОМУНІКАТИВНИЙ  
ТА КУЛЬТУРОЛОГІЧНИЙ ФЕНОМЕН**

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Галузь знань: 03 Гуманітарні науки

Спеціальність: 035 філологія

Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),  
перша - англійська

Освітньо-професійна програма “Германські мови та літератури (переклад  
включно), перша – англійська”

Робоча програма навчальної дисципліни “Текст як мовленнєвий, комунікативний та культурологічний феномен”. Одеса: ОНУ, 2023. 13с.

Розробник:

доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри лексикології та стилістики англійської мови Колегаєва І.М.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри лексикології та стилістики англійської мови

Протокол № 1 від “28” серпня 2023 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ (Ірина КОЛЕГАЄВА)

Погоджено із гарантом ОПП “Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська” \_\_\_\_\_ (Наталя БІГУНОВА)

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету РГФ

Протокол № 1 від “29” серпня 2023р.

Голова НМК \_\_\_\_\_ (Олена ГРИГОРОВИЧ)  
(підпис)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри лексикології та стилістики англійської мови

Протокол № \_\_\_ від “\_\_\_” \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(підпис)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри лексикології та стилістики англійської мови

Протокол № \_\_\_ від “\_\_\_” \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(підпис)

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		очна форма навчання	заочна форма навчання
Загальна кількість: кредитів – 3/3  годин – 90/90  змістових модулів – 1/1	Галузь знань 03 Гуманітарні науки  Спеціальність: 035 Філологія Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська  Рівень вищої освіти: Перший (бакалаврський)	вибіркова	
		<b>Рік підготовки:</b>	
		4-й	4-й
		<b>Семестр</b>	
		7-й	7-й
		<b>Лекції</b>	
		20 год.	6 год.
		<b>Практичні, семінарські</b>	
		16 год.	4 год.
		<b>Самостійна робота</b>	
		54 год.	80 год.
		Форма підсумкового контролю: залік	

3

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

**Мета** дисципліни – ознайомити здобувачів освіти із комунікативними та культурологічними особливостями тексту як одиниці найвищого мовного рівня.

**Завдання** – дослідити структурну та змістовну побудову тексту; проаналізувати хронотоп, типи оповіді та композиційно-мовленнєві форми. Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних **компетентностей**:

**а) інтегральної:** здатність розв’язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу) та методики навчання іноземних мов у процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів

філологічної й педагогічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов;

#### **б) загальних (ЗК):**

ЗК03. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК09. Здатність спілкуватися іноземними мовами (англійською та німецькою/французькою/іспанською)

ЗК10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. ЗК11.

Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. ЗК12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій для вирішення завдань у практичних ситуаціях.

ЗК13. Здатність здійснювати навчально-дослідницьку та/або науково дослідницьку діяльність на належному рівні.

#### **в) спеціальних (СК):**

СК02. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні. СК03. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії англійської мови.

СК04. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мови, що вивчається, описувати соціолінгвальну ситуацію.

СК06. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

СК09. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів англійською мовою, державною та іноземними мовами. СК 11.

Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.

СК 12. Здатність до організації ділової комунікації англійською та українською мовами.

4

#### **Програмні результати навчання:**

**ПР 10.** Знати норми літературної англійської мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

### **3. Зміст навчальної дисципліни**

#### **Змістовий модуль 1. Основні положення лінгвістики тексту Тема 1.**

Що таке текст? Художній VS не-художній текст. Полікодовий текст.

Семантичні приращення у цілому тексті. Завершеність тексту. **Тема 2.**

Змістовні універсалиї тексту: антропос, хронос, топос. **Тема 3.**

Антропоцентризм художнього тексту. Антропоцентри: авторський, читацький, персональний.

**Тема 4.** Персональний антропоцентр: персонаж як феномен реальності та як текстова категорія.

**Тема 5.** Персональний антропоцентр. Антропоморфність персонажу, психологізм. Персонаж фокалізатор / нарратор / наррататор. **Тема 6.**

Членування тексту: об'ємно-прагматичне членування тексту. **Тема 7.** Текст як

єдність типів оповіді.

**Тема 8.** Простір як текстова категорія. Час як текстова категорія. **Тема 9.** Текст як єдність композиційно-мовленнєвих форм. **Тема 10.** Референтний простір тексту: первинна VS вторинна комунікація.

**Тема 11.** Текст як член парадигми: термінологічної, комунікативної, культурної.

#### 4. Структура навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин									
	Очна форма					Заочна форма				
	Усього	у тому числі				Усього	у тому числі			
		л	п/с	лаб	ср		л	п/с	лаб	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Змістовий модуль 1. Основні положення лінгвістики тексту</b>										
<b>Тема 1.</b> Що таке текст? Художній VS не-художній текст. Полікодовий текст.	6	2			4	7	2			6

5

<b>Тема 2.</b> Змістовні універсалії тексту: антропос, хронос, топос.	8	2	2		4	7				6
<b>Тема 3.</b> Антропоцентризм художнього тексту.	8	2	2		4	7	2			6
<b>Тема 4.</b> Персональний антропоцентр: персонаж як феномен реальності та як текстова категорія.	6	2	2		4	8		2		6

<b>Тема 5.</b> Персональний антропоцентр. Антропоморфність персонажу, психологізм.	7				5	8	2			6
<b>Тема 6.</b> Членування тексту: об'ємно-прагматичне членування тексту.	7	2			5	7				6
<b>Тема 7.</b> Текст як єдність типів оповіді.	9	2	2		5	6				6
<b>Тема 8.</b> Простір як текстова категорія. Час як текстова категорія.	9	2	2		5	6				6
<b>Тема 9.</b> Текст як єдність композиційно-мовленнєвих форм.	9	2	2		5	6				6
<b>Тема 10.</b> Референтний простір тексту:	9	2	2		5	8				8

6

первинна VS вторинна комунікація.										
<b>Тема 11.</b> Текст як член парадигми: термінологічної, комунікативної, культурної.	6	2			4	8				8
Підсумкове	6		2		4	12		2		10

заняття										
<b>Усього</b>	<b>90</b>	<b>20</b>	<b>16</b>		<b>54</b>	<b>90</b>	<b>6</b>	<b>4</b>		<b>80</b>

### 5. Теми семінарських занять

Семінарські заняття навчальним планом не передбачені.

### 6. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1	<b>Тема 2.</b> Змістовні універсалії тексту: антропос, хронос, топос.	2	
2	<b>Тема 3.</b> Антропоцентризм художнього тексту. Антропоцентри: авторський, читацький, персональний	2	
3	<b>Тема 4.</b> Персональний антропоцентр: персонаж як феномен реальності та як текстова категорія. <b>Тема 5.</b> Персональний антропоцентр. Антропоморфність персонажу, психологізм. Персонаж фокалізатор / нарратор / наррататор.	2	2
4	<b>Тема 7.</b> Текст як єдність типів оповіді.	2	
5	<b>Тема 8.</b> Простір як текстова категорія. Час як текстова категорія.	2	
6	<b>Тема 9.</b> Текст як єдність композиційно-мовленнєвих форм	2	
7	<b>Тема 10.</b> Референтний простір тексту: первинна VS вторинна комунікація.	2	
8	<b>Підсумкове заняття</b>	2	2
<b>Всього</b>		<b>16</b>	<b>4</b>

### 7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття навчальним планом не передбачені.

### 8. Самостійна робота

*Очна форма*

№ з/п	Назва теми / види завдань	Кількість годин
1	Тема 1. Що таке текст? Художній VS не-художній текст. Полікодовий текст. Семантичні приращення у цілому тексті. Завершеність тексту. / Підготовка реферату за темою “Креолізований текст”.	4
2	Тема 2. Змістовні універсалії тексту: антропос, хронос, топос. / Підготовка до практичного заняття / Усна доповідь	4
3	Тема 3. Антропоцентризм художнього тексту. Антропоцентри: авторський, читацький, персонажний. / Підготовка до практичного заняття / Усна доповідь	4
4	Тема 4. Персонажний антропоцентр: персонаж як феномен реальності та як текстова категорія. / Підготовка до практичного заняття / Усна доповідь	4
5	Тема 5. Персонажний антропоцентр. Антропоморфність персонажу, психологізм. Персонаж фокалізатор / нарратор / наррататор. / Підготовка до практичного заняття / Усна доповідь	5
6	Тема 6. Членування тексту: об’ємно-прагматичне членування тексту. / Підготовка конспекту	5
7	Тема 7. Текст як єдність типів оповіді. / Підготовка до практичного заняття / Усна доповідь	5
8	Тема 8. Простір як текстова категорія. Час як текстова категорія. / Підготовка до практичного заняття / Написання реферату за темою “Хронотоп”	5
9	Тема 9. Текст як єдність композиційно-мовленнєвих форм. / Підготовка до практичного заняття / Усна доповідь	5
10	Тема 10. Референтний простір тексту: первинна vs вторинна комунікація. / Підготовка до практичного заняття / Усна доповідь	5
11	Тема 11. Текст як член парадигми: термінологічної, комунікативної, культурної. / Підготовка конспекту	4
12	Підготовка до підсумкового заняття. Індивідуальне завдання: Скласти список власних прикладів текстових категорій у художніх творах.	4
<b>Разом</b>		<b>54</b>



**Заочна форма**

№ з/п	Назва теми / види завдань	Кількість годин
1	Тема 1. Що таке текст? Художній VS не-художній текст. Полікодовий текст. Семантичні прирощення у цілому тексті. Завершеність тексту. / Підготовка реферату за темою “Креолізований текст”.	6
2	Тема 2. Змістовні універсалії тексту: антропос, хронос, топос. / Написання конспекту	6
3	Тема 3. Антропоцентризм художнього тексту. Антропоцентри: авторський, читацький, персонажний. / Написання конспекту	6
4	Тема 4. Персонажний антропоцентр: персонаж як феномен реальності та як текстова категорія. / Підготовка до практичного заняття. Усна доповідь	6
5	Тема 5. Персонажний антропоцентр. Антропоморфність персонажу, психологізм. Персонаж фокалізатор / нарратор / наррататор. / Підготовка до практичного заняття. Усна доповідь	6
6	Тема 6. Членування тексту: об’ємно-прагматичне членування тексту. / Написання конспекту	6
7	Тема 7. Текст як єдність типів оповіді. / Написання конспекту	6
8	Тема 8. Простір як текстова категорія. Час як текстова категорія. / Написання реферату за темою “Хронотоп”	6
9	Тема 9. Текст як єдність композиційно-мовленнєвих форм. / Написання конспекту	6
10	Тема 10. Референтний простір тексту: первинна vs вторинна комунікація. / Написання конспекту	8
11	Тема 11. Текст як член парадигми: термінологічної, комунікативної, культурної. / Написання конспекту	8
12	Підготовка до підсумкового заняття. Індивідуальне завдання: Скласти список власних прикладів текстових категорій у художніх творах.	10
<b>Разом</b>		<b>80</b>

**9. Методи навчання**

**Словесні:** лекція, пояснення, бесіда.

**Наочні:** ілюстрація (у тому числі мультимедійні презентації), презентація

результатів власних досліджень.

**Практичні:** підготовка і виступи з доповідями, обговорення доповідей.

## 10. Форми контролю і методи оцінювання

**Поточний контроль:** усне опитування на початку лекції за матеріалом попередньої лекції, оцінювання усних відповідей під час практичних занять, усних та письмових доповідей, конспектів, рефератів, індивідуальних завдань.

У ході поточного контролю здобувач може отримати максимальну оцінку 5 балів за кожен тему (55 балів загалом). Самостійна письмова робота здобувача (власні приклади типів оповіді і композиційно-мовленнєвих форм у художніх текстах) оцінюється 45 балами.

**Підсумковий контроль:** залік.

### *Критерії оцінювання*

За системою ОНУ імені І.І.Мечникова	Оцінка ECTS	За національною шкалою	Визначення
1	2	3	4
90–100	<b>A</b>	зараховано	Здобувач вищої освіти правильно, повно, системно виклав матеріал щодо проблеми, яка розглядається, виявляючи при цьому цінні творчі ідеї.
85–89	<b>B</b>	зараховано	Здобувач вищої освіти достатньо правильно, повно й системно виклав матеріал щодо проблеми, яка розглядається, виявляючи при цьому творчий підхід.
75–84	<b>C</b>		Здобувач вищої освіти припустився однієї-двох несуттєвих помилок, дотримуючись достатньої повноти, системності викладу матеріалу щодо проблеми, яка розглядається.
70–74	<b>D</b>	зараховано	Здобувач вищої освіти припустився двох суттєвих помилок у поданні матеріалу щодо проблеми, яка розглядається, відповідь є недостатньо повною й систематизованою.

60–69	<b>Е</b>		Здобувач вищої освіти припустився трьох та більше суттєвих помилок у поданні матеріалу щодо проблеми, яка розглядається, відповідь є недостатньо повною й систематизованою.
35–59	<b>FX</b>	не зарахован о з можливістю повторного	Здобувач вищої освіти продемонстрував лише деякі елементи матеріалу щодо проблеми, яка

10

		складання	розглядається.
0–34	<b>F</b>	не зарахован о з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	Здобувач вищої освіти не виклав матеріалу щодо проблеми, яка розглядається.

### 11. Питання для поточного контролю

1. Художній vs не-художній текст.
2. Змістовні універсалії тексту.
3. Антропос
4. Хронос
5. Топос.
6. Членування тексту: об'ємно-прагматичне членування тексту.
7. Полікодовий текст
8. Персонаж як феномен реальності та як текстова категорія
9. Персонаж фокалізатор / нарратор / наррататор
10. Текст як єдність типів оповіді
11. Авторська оповідь: типи
12. Особливості передорученої оповіді
13. Особливості персонажного мовлення
14. Особливості зображеного внутрішнього мовлення
15. Особливості невласне-прямого мовлення
16. Простір як текстова категорія.
17. Час як текстова категорія
18. Типи просторових маркерів у художньому тексті
19. Типи маркерів часу у художньому тексті
20. Текст як єдність композиційно-мовленневих форм
21. КРФ розповідь
22. КРФ опис
23. КРФ міркування
24. Референтний простір тексту: первинна vs вторинна комунікація
- 25.

Текст як член парадигми: термінологічної, комунікативної, культурної

26. Характерологічна художня деталь

27. Імплікаційна художня деталь

28. Описова художня деталь

29. Уточнююча художня деталь

30. Основні елементи композиції художнього тексту

11

### 12. Розподіл балів, які отримують студенти

Поточний контроль												Сума балів
Змістовий модуль №1												
Т 1	Т 2	Т 3	Т 4	Т 5	Т 6	Т 7	Т 8	Т 9	Т 10	Т 11	Самостійна письмова робота	100
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	45	

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проєкту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	<b>A</b>	відмінно	зараховано
85-89	<b>B</b>	добре	
75-84	<b>C</b>	задовільно	
70-74	<b>D</b>		
60-69	<b>E</b>		
35-59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

### 13. Навчально-методичне забезпечення

1. Робоча програма навчальної дисципліни «Текст як мовленнєвий, комунікативний та культурологічний феномен». Одеса. 2023. 13с.

## 14. Рекомендована література

### Основна

1. Бацевич Ф., Кочан І. Лінгвістика тексту: підручник. Львів. ЛНУ імені Івана Франка. 2016. 316 с.
2. Лінгвістика тексту. Хрестоматія. Упорядники А.Загнітко, Г.Монастирецька. Донецьк. ДонНУ. 2009. 164 с.
3. Кравець Л. Лінгвістика тексту. *Енциклопедія сучасної України* [електронний ресурс]: НАН України. НТШ. К. Інститут енциклопедичних досліджень НАН України. 2016. Режим доступу <http://esu.com.ua/article55503>

### Додаткова

1. Абрамович С., Чикарькова М. Мовленнєва комунікація. К. Вид. дім Дм.Бураго. 2013. 460 с.

12

2. Мороховский А. Интерпретация текста: теория. Мороховский А. *Избранные труды*. Киев. Изд. Центр КНЛУ. 2011. С.375-457.
3. Маріна О. Семіотика парадоксальності у когнітивно-комунікативному висвітленні. Херсон. «Айлант». 2015. 436 с.

## 15. Електронні інформаційні ресурси

1. <http://www.communicationstudies.com/communication-lectures-and-communication-courses>
2. <http://kolegaeva.onu.edu.ua/staty>
3. <https://www.equinoxpub.com/home/text-linguistics-meaning-m-k-halliday-jonathan-j-webster/>
4. [https://esu.com.ua/search\\_articles.php?id=55503](https://esu.com.ua/search_articles.php?id=55503)
5. <https://bit.ly/3qbGd3Q>

